



### MESSAGE FROM THE RAV

Dear Chevra

In פרשת ויחי, we find יעקב on his death-bed after having been in מצרים for 17 years. Summoning יוסף, יעקב makes him swear a double sided oath of חסד and אמת: firstly, not to bury him in מצרים (אמת) and secondly, to bury him in ארץ ישראל in מערת המכפלה (חסד).

חסד is an act of kindness that is done for someone despite the fact that they don't deserve it or didn't do anything to earn it. רש"י explains that יעקב was concerned that יוסף would be upset with him for not burying his mother, רחל, in מערת המכפלה. Thus he explained to יוסף how רחל had passed away on the way to בית לחם and had been buried on the roadside by ה' command, so that she could beseech mercy for the Jews who were being led into captivity after the destruction of בית ראשון by Nevuchadnezzar of Bavel. Thus, despite יעקב's not burying רחל in מערת המכפלה, he requests of יוסף an act of חסד in a promise that he will bury him with his fathers.

Additionally, יעקב emphasizes an element of אמת in requesting not to be buried in מצרים. In a rather surprising final lecture to his favorite son, יעקב makes no mention of how proud he is of יוסף. Rather, he simply emphasizes the importance of not making מצרים his home – don't get buried here! This point is made clear as well in יעקב's

bracha to יוסף's children, מנשה and אפרים: "וידגו לרוב בקרב הארץ": אפרים

This blessing of יוסף's two children gives יוסף the official בכורה – the double portion belonging to the first born. Had יעקב originally only married רחל, יוסף was to have been the paradigm בכור. In spiritual terms, he would have received the double portion of command over both the physical and spiritual worlds. And indeed, יוסף was heading in that direction in the first seventeen years of his life. Striving to absorb as much קדושה and תורה knowledge as he could, he never left יעקב's side. But after spending so many years focusing on the physical world, יוסף's personality had changed to being a physical redeemer, despite his managing to maintain his spiritual connection. The spiritual foundations were to move to בנימין who, left at home, spent all of his time learning תורה from his father, thus receiving the נחלה in בית המקדש.

The message is carried further in the manner in which יעקב blesses יוסף's two sons. אפרים is placed before מנשה, despite the fact that מנשה was the בכור. רש"י teaches us that while מנשה had become יוסף's right-hand man in running the country, אפרים had spent all of his time learning תורה from his grandfather יעקב. Once again we see the pattern of one son taking up the spiritual reigns and the other son taking the physical reigns. יוסף had become so involved in running the country with his son מנשה, that he thought that מנשה was the

natural future leader of the Jewish People. But יעקב set him straight! תורה comes first, no matter what! "עשה תורתך קבע, ומלכתך עראי"

So too, 250 years later, יהושע, a descendant of אפרים, receives the leadership of the Jewish People from משה רבינו as a result of that same spiritual focus. He had been learning תורה from משה for the entire 40 years in the desert, never leaving his tent. When the focus is in the correct place – on spiritual matters, the physical is taken care of by ה'.

In an ideal situation, even the physical needs of the Jewish People can be met merely by our focusing on a purely תורה lifestyle. The גמרא tells us that in the times of עולם הבא (after משיח), we will sit with our crowns on our heads learning תורה full time and the physical work will be done for us by the nations of the world. In the meantime, we continue to focus on bringing the era of משיח through our imbuing our physical actions with spirituality.

Finally, יעקב passes the message on to יוסף that the reason his mother was buried on the road was because, despite all the ideals that we have spoken about – יעקב knew that we are not in עולם הבא yet. We are suffering through גלויות and require the comfort that we receive from our matriarch רחל that one day our entire nation will come back to ארץ ישראל.

שבת שלום  
Rav Shmuel and Taly

WE INVITE YOU TO ADD YOURSELF TO THE SHUL MAILING LIST – YOUR DETAILS WILL APPEAR ON THE WEBSITE. VISIT [WWW.LATEMINYAN.COM](http://WWW.LATEMINYAN.COM).



## פרשת ויחי

ואני בבאי מפרץ מתה עלי רחל בארץ  
כנען בדרך בעוד כברת ארץ לבא אפרתה  
ואקברה שם בדרך אפרת הוא בית לחם:  
(בראשית פרק מח פסוק ז)

למה דווקא ברגע זה מספר יעקב ליוסף את מעשה קבורת אימו?

עונה רש"י:

ואף על פי שאני מטריח עליך להוליכני להיקבר בארץ כנען – ולא כך עשיתי  
לאימך, שהרי מתה סמוך לבית לחם... ואקברה שם ולא הולכתיה אפילו  
לבית לחם להכניסה לארץ. וידעתי שיש בליבך עלי, אבל דע שעל פי הדיבור  
קברתיה שם, שתהא לעזרה לבניה כשיגלה אותם בְּבוֹרְאָדָן, והיו עוברים דרך  
שם – יצאת [יוצאת] רחל על קברה ובוכה ומבקשת עליהם רחמים, שנאמר  
(ירמיה לא יד) קול ברמה נשמע רחל מבכה על בניה וגו', והקב"ה משיבה  
(ירמיה לא טו) יש שכר לפעולתך נאם ה' ושבנו בנים לגבולם.

ביטוי יפה לפירוש זה נותן המשורר שמשון מלצר בקטע משירו: "אשירה  
לרש"י:

ולאורם של נרות הפְּרָאפִין שהעלינו עלתה דמותו של יעקב,  
זקן וחלוש ותשוש מיסורין ומתחזק לישב על המטה,  
והוא משתחוה לפני בנו השליט

והוא מצטדק לפניו ומסביר: ואני בבואי מפרץ...

שרנו כולנו בחוס, ברננה בניגון היצוא מן הלב:

" ואני – אני יעקב, בבואי – כשבאתי, מפרץ – היא פדן ארם,  
מתה – נפטרה, עלי – בגללי, רחל – רחל אימך... "

ואף על פי שאני מטריח עליך להוליכני להיקבר בארץ כנען,  
ולא כך עשיתי לאימך... וידע אני שיש בליבך עלי,

אבל דע לך שעל פי הדיבור קברתיה שם... כְּשִׁיגְלָה בְּבוֹרְאָדָן... "

שרנו כולנו בחוס, ברננה בניגון היצוא מן הלב –

מליבו של יוסף שאימו נקברה בשדה בצדי הדרכים,

מליבו של יעקב שהאהובה והנעימה גם במותה ממנו נפרדה,  
מליבה של רחל היוצאת על קיברה ובוכה ומבקשת רחמים,

מליבם של ישראל שהגלוס שְׂבָאִים כבולים בשלשלאות של  
ברזל,

ומליבו, כביכול, של העונה לרחל: יש שכר לפעולתך...

(שמשון מלצר, ספר השירות והבלדות, ת"א: דבר, תשי"ג, עמ' 12)

## COMMUNITY ANNOUNCEMENTS

\*\*\*\*\*

\*IF ANYONE NEEDS A PLACE FOR LUNCH, OR IF ANYONE HAS A SPARE PLACE AT THEIR TABLE, PLEASE SPEAK TO RAV SHMUEL AND TALY BLOOM AFTER SHUL, AND WE WILL DO OUR BEST TO ACCOMODATE EVERYONE.

\*\*\*\*\*

\*FOR COMMENTS ON THE PARSHA PAGE OR QUESTIONS FOR RAV BLOOM PLEASE E-MAIL: RABBI@LATEMINYAN.COM

\*IF YOU WOULD LIKE TO SUBMIT A DVAR TORAH TO THE PARSHA PAGE – IN HEBREW OR ENGLISH – PLEASE SEND IT TO RAV BLOOM BY MONDAY.

\*\*\*\*\*

\*IF ANYONE WOULD LIKE TO SPONSOR THIS WEEKLY PARSHA PAGE IN MEMORY OF A CLOSE ONE OR IN HONOUR OF AN UP-COMING SIMCHA, PLEASE CONTACT TAMMY WILSON AT: 02-5671289

\*\*\*\*\*

\*IF ANYONE WOULD LIKE TO SPONSOR A KIDDUSH IN HONOUR OF AN UP-COMING SIMCHA, PLEASE CONTACT GALI DORN AT: GALSHUSH1026@AIM.COM

\*\*\*\*\*

SHABBAT SHALOM FROM THE LATE LATE MINYAN